



# MSDS – FICHA TÉCNICA DE SEGURIDAD

## 1- IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA, Y DE LA SOCIEDAD

### 1.1– Identificador del producto:

**DELLARocca DR 950 NORMAL**

### 1.2 Descripción/Utilización –

Membrana líquida impermeabilizante monocomponente.

### 1.3 Identificación de la Sociedad

Empresa: **DELLARocca RESTAURI PANAMA, SA.**

Dirección de contacto: PARQUE INDUSTRIAL COSTA DEL ESTE,  
CALLE 2, EDIF. ALAMCENAJES, OFIC L-A01.  
PANAMA Teléfono: +507-2091574 –  
Dirección E-mail: info@dellaroccapanama.com

## 2. Identificación de los peligros

El producto no presenta peligros para la salud y para el ambiente en base a sus características químico-física, toxicológicas y ecotoxicológicas.

## 3. Composición / Información sobre los ingredientes

El producto no está clasificado como peligroso de acuerdo a lo establecido por las directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE y sucesivas modificaciones y adaptaciones y no contiene sustancias peligrosas para la salud o para el ambiente de acuerdo a lo establecido por 67/548/CEE y sucesivas modificaciones.

## 4. Medidas de primeros auxilios

Ojos: lavar inmediatamente y abundantemente con agua por al menos 10 minutos. Consultar inmediatamente al médico. Piel: lavarse inmediatamente y abundantemente con agua. Despojarse las



ropas contaminadas. Si la irritación persiste, consultar con el médico.

Inhalación: llevar al sujeto al aire fresco. Si hay dificultad al respirar consultar inmediatamente al médico.

Ingestión: consultar inmediatamente al médico. Inducir el vómito sólo por indicación del médico. No suministrar nada por vía oral si el sujeto está inconsciente y si no está autorizado por el médico.

## 5. Medidas antiincendio

INFORMACIONES GENERALES –

MEDIOS DE EXTINSION IDONEOS – Ninguno en particular No inflamable.

PELIGROS DEBIDO A LA EXPOSICION EN CASOS DE INCENDIO – Evitar respirar los productos de combustión (óxidos de carbono, productos de pirolisis tóxicos, etc.).

EQUIPO – Casco protector con visera, indumentaria a prueba de fuego con bandas alrededor de los brazos, piernas y cintura), guantes de trabajo (antincendios, anti cortes y dieléctricos), una máscara sobreexpresión con un facial que cubre toda la cara del operador o bien el auto respirador (auto protector) en caso de grandes cantidades de humo.

## 6. Medidas en caso de fuga accidental.

PRECAUCIONES INDIVIDUALES – Evitar el contacto directo con la piel medida de protección individual.

PRECAUCIONES AMBIENTALES – Impedir que el producto penetre en los drenajes, en las aguas superficiales, en las aguas subterráneas y en las áreas cerradas.

METODOS DE BONIFICACION – Recoger con medios mecánicos el producto filtrado y eliminar el residuo con surtidores de agua. La eliminación del material contaminado debe efectuarse de conformidad a las disposiciones del punto 13.

## 7. Manipulación y almacenaje NO peligroso

## 8. Control de la exposición / protección individual.

8.1 Valores límite de exposición – TLV de la mezcla solventes: 18mg/m<sup>3</sup>



8.2 Controles de la exposición – Seguir las normas de buena higiene industrial, adoptando idóneos medios de protección individual, como guantes y traje de trabajo. No comer ni fumar en el trabajo; lavarse las manos antes de comer y al final del turno laboral. Se aconseja efectuar un control sanitario con las frecuencias y modalidades a juicio del médico.

## 9. Propiedades físicas y químicas

Color Blanco /Beige – Olor casi imperceptible – Estado Físico Fluido semi-pastoso – Solubilidad Mezclable en agua

Viscosidad relativa –  $45 \pm 3$  KU a  $25 \pm 10^\circ\text{C}$  Densidad de Vapores . Aprox.  $0,94 \text{ g/cm}^3$ – Velocidad de evaporación N.D. – Propiedades de combustión NO COMBUSTIBLE – Coeficiente de repartición: n-octano/agua N.D. – pH 8-9 – Punto de ebullición N.D. – Punto de inflamabilidad > NO inflamable – Propiedades explosivas N.D. – Tensión de vapor N.D. – Peso específico  $1,30 \text{ kg/litro} + 0,5\%$ . – Residuo Seco: 42% -- Masa densidad de peso específico:  $1.200 \pm 50 \text{ g/L}$  -- Adherencia al concreto:  $0,5 \text{ N/mm}^2$  – Viscosidad:  $60.000 \text{ cps}$  a  $25^\circ\text{C} \pm 7.000$  -- Resistencia a la flexión  $>2,5 \text{ N/mm}$  -- Coeficiente de barrera de Vapor  $< \mu 25$  -- Reacción al fuego: Clase A1:-- Resistencia a la compresion  $> 4.5 \text{ N/mm}^2$  CS III

**Valor límite UE de COV (directiva 2004/42/CE) para este producto (cat A/a): 75 g/l. (2007); 30 g/l. (2010) – Estos productos contienen al máximo 30 g/l. de COV.**

## 10. Estabilidad y reactividad

El producto es estable en las normales condiciones de empleo y de almacenaje. Para descomposición térmica o en caso de incendio se pueden liberar vapores dañinos a la salud.

: evitar el contacto con ácidos.

## 11. Informaciones toxicológicas

No se han notado episodios de daño a la salud debidos a la exposición al producto. En todo caso se recomienda operar de acuerdo al respeto de las normas de buena higiene industrial. La preparación puede en sujetos particularmente sensibles, provocar leves efectos sobre la salud por la exposición a la



inhalación y/o absorción cutánea y/o contacto con los ojos y/o ingestión.

## 12. Informaciones ecológicas

Utilizar según las buenas prácticas de trabajo evitando dispersar el producto en el ambiente. Advertir a las autoridades competentes si el producto ha alcanzado vía fluviales o drenajes o si ha contaminado el suelo o la vegetación.

## 13. Consideraciones sobre la eliminación

Si el residuo es sólido, se puede eliminar en los vertederos según las prescripciones y normas técnicas previstas por las autorizaciones vigentes. Este criterio es válido también para los recipientes vacíos, luego de adecuado lavado. No descargar nunca en drenajes o en aguas superficiales o subterráneas.

## 14. Informaciones sobre el transporte

La materia no se considera peligrosa de acuerdo a lo establecido por las disposiciones vigentes en materia de transporte de mercancías peligrosas sobre calles (A.D.R), sobre ferrocarriles (RID), vía marítima (IMDG Code) y vía aérea (IATA).

Transporte vía terrestre – ADR - Mercancía no peligrosa de acuerdo a lo establecido por la norma para el transporte – RID – Mercancía no peligrosa de acuerdo a lo establecido por la norma para el transporte

Transporte naval interno – ADN - Mercancía no peligrosa de acuerdo a lo establecido por la norma para el transporte

Transporte vía marítima – IMDG – Mercancía no peligrosa de acuerdo a lo establecido por la norma para el transporte

Transporte aéreo – IATA/ICAO – Mercancía no peligrosa de acuerdo a lo establecido por la norma

## 15. Informaciones sobre la reglamentación

Ficha de datos de seguridad disponible sobre solicitud para los usuarios profesionales.

Símbolos de Peligro: Ninguno. Penas de riesgo ( R ): Ninguna. Consejos de prudencia ( S ): Ninguno.

## 16. Otras informaciones.



#### BIBLIOGRAFIA GENERAL.

- 1.Directiva 1999/45/CE y sucesivas modificaciones
- 2.Directiva 67/548/CEE y sucesivas modificaciones y adaptaciones (XXVII adaptación técnica)
- 3.Reglamento (CE) 1907/2006 del parlamento EUROPEO (REACH)
4. “The Merck Index. Ed. 10”
- 5.”Handling Chemical Safety”
- 6.”Niosh – Registry of Toxic Effects of Chemical Substances”
- 7.INRS – “Fiche Toxicologique”
- 8.”Patty – Industrial Hygiene and Toxicology”
- 9.N.I. “Sax-Dangerous properties of Industrial Materials-7 Ed., 1989

#### **17. Nota para el usuario:**

Las informaciones contenidas en esta ficha se basan sobre los conocimientos disponibles con nosotros a la fecha de la última versión.

El usuario debe asegurarse de la idoneidad e integridad de las informaciones en relación al específico uso del producto.

No se debe interpretar tal documento como garantía de alguna propiedad específica del producto.

Debido a que el uso del producto no está sujeto a nuestro control directo, es obligación del usuario observar bajo la propia responsabilidad las leyes y las disposiciones vigentes en materia de higiene y seguridad. No se asumen responsabilidades para usos impropios.

Nuestras recomendaciones sobre la utilización del material están basadas sobre numerosos años de experiencia en el ámbito científico y aplicativo. Tales recomendaciones son no obstante, sin obligación alguna de nuestra parte y no liberan al cliente de efectuar pruebas de idoneidad del producto; vista la imposibilidad de controlar la exactitud del proceso de aplicación por parte de nuestra empresa. Además no constituyen una relación jurídica, por lo que el usuario deberá asegurarse que la utilización del producto no violará ningún derecho de propiedad de terceros.



Dellarocca Restauri  
P a n a m a

R.U.C. 1932625 - 1 - 728313 DV. 11

LA SUSCRITA, INTERPRETE PUBLICO AUTORIZADO CERTIFICA QUE CUANTO ANTECEDE ES UNA FIEL TRADUCCION DEL ITALIANO AL ESPAÑOL.

PANAMA, 30 DE JULIO DE 2012.

**DELLARocca RESTAURI PANAMA, S.A.**  
ZONA INDUSTRIAL COSTA DEL ESTE  
Cel. 00507 2091626  
[Info@dellaroccapanama.com](mailto:Info@dellaroccapanama.com)  
[WWW.DELLAROCCAPANAMA.COM](http://WWW.DELLAROCCAPANAMA.COM)